

Il-pensjoni għal invalidità

WARA li fl-aħħar ġimħat tajt ħarsa estensiva lejn il-pensjoni taż-żewġ terzi, il-pensjonijiet l-oħrajn tal-irti-rar u l-pensjoni tar-romol, illum imiss li nagħti ħarsa lejn il-pensjoni għal invalidità. B'hekk illum intemmu l-ħarsa tagħna lejn il-pensjonijiet kontributorji.

Wara l-waqfa tas-Sajf, minn Ottubru imbagħad nissoktaw il-harsa tagħna lejn il-benefiċċi soċċiali billi nitkellmu dwar aktar benefiċċi kontributorji, b'mod partikolari l-benefiċċju għal diż-impjieg, il-benefiċċju speċċiali għal diż-impjieg, il-benefiċċju għal mard u l-benefiċċju għal korriġment fuq ix-xogħol.

L-pensjoni q̄hal invalidità

Teknikament, din il-pensjoni tista' titħallas lil persuna li tkun inkapaċi għal impieg xieraq fultajm jew b'mod regolari partajm jew għal xogħol għal rasha ('self-occupied') minħabba mard serju jew inkapaċċità korporali jew mentali (barra minn xi disturb jew marda mentali ħafifa) għal mill-inqas sitt xħur qabel issir it-talba tagħha għal din il-pensjoni. Fi kliem ħaf-na aktar sempliċi, ħafna nies jirreferu għal din il-pensjoni bħala li "tghaddi bord"

bna li "tgnaddi bord". L-inkapaċitā għax-xogħol tista' titqies ta' natura temporanja għal xi snin jew permanenti, skont kif jiġi stabbilt mid-Direttur Ĝenerali tas-Sigurtà Soċjali wara li jingħata parir minn bord mediku maħ-tur skont il-provedimenti ta' l-Att dwar is-Sigurtà Soċjali (Kap 318).

(Kap 318). Artikolu 26 tal-Att dwar is-Sigurtà Soċjali jipprovdli persuna tkun intitolata għal ħlas ta' pensjoni għal invalidità jekk fid-data tat-talba għal pensjoni tkun tissodisfa l-kundizzjonijiet kontributorji kif definiti fl-istess Att dwar is-Sigurtà Soċjali. Il-kundizzjonijiet kontributorji huma li l-persuna tkun ħallset mill-inqas 250 kontribuzzjoni (prattikament hames snin) tal-ewwel klassi (persuna im-piegata) jew tat-tieni klassi (persuna li taħdem għal ras-ha) u għandha medja fis-sena ta' mill-inqas 20 kontribuzzjoni mħallsa u/jew akkreditati tuu li kien assigurabbli.

Dan ifisser li mhux bilfors li jekk persuna tkun hallset hames snin kontribuzzjoni-jiet se tikkwalifikasi żgur ghall-pensjoni. Fil-fatt, biex persuna tikkwalifikasi għal pensjoni għal invalidità jrid ikollha wkoll, kif għedt, medja ta' mill-ingas 20 kontribuzzjoni



mħallsa jew akkreditati fis-sena mill-etagħha ta' 19-il sena (jew 18 jekk il-persuna tkun twieldet wara t-3 ta' April, 1958) sas-sena ta' qabel tirtira.

Jiġifieri, biex nagħtu eżempju sempliċi, jekk persuna se tagħlaq 55 sena din is-sena u tapplika għal pensjoni għal invalidità, il-perjodu li fih jingħaddu l-kontribuzzjonijiet validi għaliha jkun bejn 1-1974 u 1-2009 (36 sena). Mela f'dan il-perjodu jrid ikollha mill-inqas 720 kontribuzzjoni (kważi 14-il sena ta' kontribuzzjonijiet imħallsa jew akkreditati) biex tikkwalifika għal din il-pensjoni. Naturalment dan ivarja skont L-ekonomija tal-

ment dari ivari ja skont i-eta tal-persuna iżda dejjem hemm il-medja minima ta' 20 kontribuzzjoni fis-sena li trid tintlaħaq biex persuna tkun tista' tikkwali-fika għal din il-pensjoni.

Huwa importanti li jingħad li fil-kalkolu tal-medja tal-kontribuzzjonijiet f'kull kaž ta' pensjoni għal invalidità, ma jiġux ikkonsidrati kontribuzzjonijiet volontarji jew kontribuzzjonijiet imħall sin mhux minn dħul minn xogħol. Dan minħabba li din il-pensjoni tithallas f'kaž ta' inkapaċċità li rriżultat waqt li persuna tkun qed taħdem.

L-evalwazzjoni medika

Wara li jkun sar it-test tal-kontribuzzjonijiet fuq imsemmi Id-Direttur Generali tas-Sigurtà Socjali jiddetermina jekk aplikant hux eligibbli ghall-pensjoni għal invalidità skont ir-rakkomandazzjoni li ssir lilu dwar l-aspetti medici tat-talba minn persuni li għandhom il-'warrent' biex jipprattikaw il-profesjoni medika. Dawn il-persuni li jikkonsulta magħħom id-Direttur huma magħbżula minn Bord

Mediku li jiġi maħtur mill-Ministru u li hu magħmul minn toħba

Dan il-bord mediku huwa fil-fatt kompost minn tliet tobba li iżda sistematikament jirrikorru ghall-pariri tal-konsulenti, skont in-natura tal-marda jew l-in-kaapaċitā li jkollhom l-applikanti. Il-bord mediku, ġaladbarajistabbilixxi l-entità tal-marda jew l-inkapacitā, imbagħad-huwa ggwidat minn tabelli ta' indeboliment (impairment tables) li jgħinuh jiddetermina jekk il-persuna tissodisfax il-kriterji mediċi stabbiliti bil-ligħi li jintitolawħ medikament għaliex il-pensioni.

Rati ta' ḥlas

L-ogħla ammont ta' pensjoni għal invalidità minima nazzjonali li titħallas (fl-2010) hija ta' €126,86 fil-ġimgħa. Din titħallas lil persuna miżżewga li tmantni lill-konjugi (sakemm il-konjugi m'huiwex pensjona-n/a), għandha medja ta' kontribuzzjonijiet ta' 50 jew aktar fis-sena u m'għandhiex pensjoni tas-servizz. Dawk li jkollhom medja ta' kontribuzzjonijiet li tvarja minn 20 sa 49, jithallu b'rati li jvarjaw bejn €89.39 u €118.09 fil-ġimgħa.

Fil-każ ta' persuni waħidhom jew miżżewġa u jmantnux il-konjugi (jew il-konjugi huwa pensjonant/a), l-ogħla ammont ta' pensjoni għal invalidità minima nazzjonali li titħallas (fl-2010) hija ta' €109.37 fil-ġimgħa. Din titħallas ukoll lil-persuna li għandha medja ta' kontribuzzjonijiet ta' 50 jew aktar fis-sena u m'għandhiex pensjoni tas-servizz. Dawk li jkoll-hom medja ta' kontribuzzjonijiet li tvaria mjinn 20 sa 49.

jithallsu b'rati li jvarjaw bejn €85.78 u €104.27 fil-gimgha.

Jekk fil-kaži msemmijin fuq il-persuna tkun qed tirċievi pensjoni tas-servizz u għandha medja ta' kontribuzzjonijiet ta' 50 jew aktar fis-sena, din tħithal-las pensjoni ġhal invalidità bir-rata (fl-2010) ta' €84.84 fil-ġimħa jekk il-persuna hija miżżewġa u tmantni lill-konjugi sakemm il-konjugi muhiwiex pensjonant/a. Dawk li jkollhom medja ta' kontribuzzjonijiet li tvarja minn 20 sa 49, jithallsu b'rati li jvarjaw bejn €64.69 u €80.49 fil-ġimħa.

Min-naħa l-oħra, persuni waħedhom jew miżżeġwin u jmantnux il-konjugi (jew il-konjugi huwa pensjonant/a), li jkunu qed jirċievu pensjoni tas-servizz u għandhom medja ta' kontribuzzjonijiet ta' 50 jew aktar fis-sena, jithallsu pensjoni għal invalidità bir-rata (fl-2010) ta' €71.68 fil-ġimgħa. Dawk li jkollhom medja ta' kontribuzzjonijiet li tvarja minn 20 sa 49, jithallsu b'rati li jvarjaw bejn €58.24 u €68.79 fil-ġimgħa.

Min ikun qed jircievi pensjoni tas-servizz (għal aktar informazzjoni dwar il-pensjonati tas-servizz ara l-artiklu tiegħi tal-15 ta' Ĝunju, 2010), jista' jkun intitolat għal pensjonati għal invalidità miżjudha li tħithallas lil persuna b'medja ta' kontribuzzjonijiet ta' 50 jew aktar fis-sena, sa ammont l-aktar għolli ta' €119.11 fil-ġimgha (fil-każza ta' persuna miżżewwga li tmantni lill-konjugi sakemm il-konjugi m'huiwex pensjonant/a) jew €95.81 fil-ġimgha (fil-każza ta' persuna wahidha jew miżżewwga u tmantni lill-konjugi jew il-konjugi huwa pensjonant/a) sakemm bejn iż-żewġ pensjoni.

jet (jigifieri l-pensjoni għal invalidità u l-pensjoni tas-servizz) ma jaqbzux ammont ekwivalenti għal żewġ terzi tad-dħul pensjonabbi (dwar kif jinħad dem id-dħul pensjonabbi ara l-artiklu tiegħi ta' 1 ta' Ĝunju, 2010). F'dawn il-kaži, dawk li jkollhom medja ta' kontribuzz-jonijiet li tvarja minn 20 sa 49, jithallsu b'rati li jvarjaw bejn €81.49 u €111.00 fil-ġimgħa u bejn €70.08 u €90.27 fil-ġimgħa rispettivament.

X'jiġri mal-età tal-irtirar?

Jekk persuna tkun qed tirċievi pensjoni għal invalidità u tagħ-ħlaq l-età tal-irtirar, trid tapplika biex il-pensjoni tagħha (jekk ikun jaqblilha) tinqalbilha għal pensjoni taż-żewġ terzi jew xi waħda mill-pensjonijiet għal irtirar (dwar kif dawn jinhadmu ara l-artikli tiegħi tat-18 ta' Mejju, 1 ta' Ġunju u d-29 ta' ġunju, 2010).

Infakkar li kif inhu stipulat fl-Att dwar is-Sigurtà Soċjali (Kap 318), kulmin irid jagħmel talba ġħal kwalunke benefiċċju im-hallas taħt dan l-Att irid jagħmel dan fuq il-formola uffiċċiali tad-Dipartiment tas-Sigurtà Soċjali u fi żmien stipulat. Ĝhal-hekk hadd m'għandu dritt awtomatiku ġħal xi benefiċċju, inkluż kwalunke pensjoni, jekk ma jagħml ix-xi u tħalli.

Biex wieħed japplika, jista' jagħmel dan billi jew (i) jimla' l-formola li jirċievi d-dar u jib-ġħatha bil-posta, jew (ii) jimla' l-formola li jirċievi d-dar u jmur biha f'xi wieħed mill-Ufficċċi Distrettwali tad-Dipartiment, jew (iii) iniżżel il-formola mill-websajt tad-Dipartiment u jib-ġħatha bil-posta, inkella (iv) imur f'xi wieħed mill-Ufficċċi Distrettwali tad-Dipartiment u japplika minn hemm.

Kontribuzzionijiet akkreditati

Meta tinhadem il-pensjoni taż-żewġ terzi jew xi waħda mill-pensjonijiet ghall-irtiar, tingħata kunsiderazzjoni għall-perjodu li fih il-persuna kienet invalida u qed tirċievi pensjoni għal invalidità. Fil-fatt il-perjodu kollu, mid-data effettiva li fiha tibda titħallas din il-pensjoni sal-età tal-irtiar ikun koper b'kontribuzzjonijiet akkreditati li għal fini tal-pensjonijiet taż-żewġ terzi jew għal irtiar itqiesu qishom imħallsa.

Tajjeb li nippreċiża li fil-każ biss tal-pensioni taż-żewġ terzi, il-kontribuzzjonijiet akkreditati li jingħataw ma jistgħu qatt ikun aktar mill-ammont ta' kontribuzzjonijiet imħallsa mill-persuna mill-21 ta' Jannar, 1979 'il-1

Dan ifisser allura li mhux
necessarjament jista' jkun ko-
perf il-periodu kollu indikat

għalkemm il-probabilità li dan ma jkunx hija pjuttost żgħira. Min-naħha l-oħra, fil-każ tal-pensionijiet l-oħra għall-irtirar, il-perjodu jkun kopert kollu.

Dawn il-kontribuzzjonijiet akkreditati jingħataw biex ikun żgurat li l-fatt li persuna saret invalidità u ma baqgħetx kapaci għax-xogħol ma jippenalizza-hiex meta tigħi għal xi waħda mill-pensionijiet għall-irtirar (inkluż taż-żewġ terzi) u jkollha l-kontribuzzjonijiet neqsin.



MARK MUSU
Direttur għall-İżvilupp
Strateġiku u Relazzjonijiet
Internazzjonali – Dipartiment
tas-Sigurtà Soċjali

■ Issa ngħaddi għall-mistoqsjiet li rċevejt mingħandkom il-qarrejja. Maria Zammit, permezz ta' imejl, staqqiet: "Jekk mara li twieldet fl-1962 tkun hadmet għal għaxar snin u wara ma ġadmitx aktar, skont l-artiklu tiegħek tat-18 ta' Mejju, din mhux se jkollha l-medja minima ta' 15-il kontribuzzjoni fis-sena biex ikollha l-inqas ammont ta' pensjoni possibbli. Jekk tkompli taħdem għal sena u nofs oħra jew thallas il-kontribuzzjonijiet li għandha bżonn f'daqqa, tkun intitolata?"

Filwaqt li niringrazza lis-Sinjura Zammit għall-mistoqsjija tagħha, ngħid li persuna li twieldet fl-1962, l-età tal-pensioni tagħha se titla għal 65 sena. Fl-istess waqt, il-perjodu ta' kontribuzzjonijiet li fuqu se tkun ibbażata l-pensjoni taż-żewġ terzi se jitla' għal 40 sena li jibdew jgħoddu mis-sena li fiha l-persuna tagħlaq 18-il sena.

Dan ifisser allura li għal xi ħadd li twieled fl-1962 jew wara, biex ikollu l-inqas ammont ta' pensjoni possibbli, għandu bżonn madwar 600 kontribuzzjoni li huwa ekwivalenti għal fit-tit aktar minn 11-il sena u nofs ta' kontribuzzjonijiet. Allura jekk din il-mara ġall-set għaxar snin ta' kontribuzzjonijiet mis-sena li fiha għalqet it-18-il sena 'l-quddiem, din effettivament jonqosha fit-aktar minn sena u nofs ta' kontribuzzjonijiet biex tilhaq il-medja minima ta' 15 fis-sena. Jekk hija terġa tibda taħdem għal aktar minn sena u nofs u thallas il-kontribuzzjoni regolarmen u b'dawn il-kontribuzzjonijiet tilhaq il-medja minima, naturalment din ikollha dritt għall-pensjoni taż-żewġ terzi b'rata mnaqqsa.

Huwa importanti li jingħad li l-kontribuzzjonijiet, fil-każ ta' persuna miżżejjva, jistgħu jithallsu biss fuq impjieg (ara l-artikli tiegħi tat-13 ta' April u l-4 ta' Mejju, 2010 għal aktar tagħrif). Tajjeb ukoll li wieħed dejjem jiċċekkja fuq il-każ partikolari tiegħi biex ikun żgur li l-pass li jkun se jagħmel ikun wieħed beneficiċċali.

Mistoqsjha oħra

Qarrej tagħna mill-Fgura staqsa: "B'referenza għall-artiklu tiegħek tal-15 ta' Ġunju, nixtieq inkun naf liema sezzjoni ta' pensionanti li għandhom pensjoni tas-servizz huma intitolati li jibbenfikaw mill-emendi li saru mill-1992 'il quddiem?".

Niringrazza lil dan il-qarrej tagħna. L-emendi li qed jirrefi għal-ħalihom, u li kont elenka jthom fl-artiklu tiegħi tal-15 ta' Ġunju, 2010, jolqtu principally lill-pensionanti li għandhom pensjoni tas-servizz. Naturalment mhux neċċessarjament li jolqtu lil dawk kollha li għandhom pensjoni tas-servizz jew li jintlaqtu l-istess. Dan minħabba li hafna jiddependi mill-ammont ta' pensjoni tas-servizz konċernat kif ukoll min-natura tal-pensioni tas-servizz, inkuż eżempju saritx jew le kommutazzjoni. Fl-artiklu tiegħi dakħar kont tajt eżempji bażiċi dwar kif dawn l-emendi illum qed jolqtu lill-pensionanti. Madankollu biex wieħed ikun jista' jikseb aktar tagħrif dwar kif dawn l-emendi jolqtu lili personali skont in-natura tal-każ tiegħi jista' jagħmel dan mid-Dipartiment tas-Sigurtà Soċjali.

Nota:

Matul Awwissu u Settembru din il-paġna mhux se tkun ip-pubblika. Iżda jekk għandek xi mistoqsjha li tixtieq tagħmel xorta tista' tagħmel dan kif spjegat hawn taħt. Il-mistoqsjiet tagħikkom ikunu mwiegħba meta terġa' tkun ippubblikata din il-paġna minn Ottubru.

Staqqi lis-Sur Mark Musu billi tikteb lil:

**Paġna Sigurtà Soċjali, I-orizzont,
A41 Qasam Industrijali, Marsa, MRS3000**

inkella b'imejl bis-suġġett "Paġna Sigurtà Soċjali" fl-indirizz ittri@unionprint.com.mt. Il-mistoqsjiet iridu jkunu ta' interess generali, mhux każi privati jew personali.